

1948-07-27

SENDER

Olivia Holm-Møller

RECIPIENT

Hother Garde

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Dansk

Date explanation:

Datering i brev

General comment:

Olivia Holm-Møller udstillede i Illums
Bolighus i april 1948.

Recipient's location:

Store Heddinge

Mentioned people:

Paula Garde

Paul Gauguin

Jan Zibrandtsen

Archive:

Holstebro Kunstmuseum

TRANSCRIPTION

27-7-48

Kære H. Garde.

Tak for Deres brev! jeg havde netop savnet et sommerbrev fra Dem. De maa skam undskylde at jeg glemte at ringe til kunsthändler Bayer¹, som jeg havde lovet. nu har jeg skrevet til ham at det er rigtigt nok. men han skal jo beholde det til sin sommerudst, som han gjerne vil.² Det bliver saamæn ikke solgt (vær ikke bange for det!) saa De kan have det hængende hos Dem en tid. Det glæder mig meget De er glad for statuetten! Det er jo næsten foruroligende som det gaar. Kan mine værker virkelig staa til saa megen medgang.

De har jo ialfald begyndt at købe før jeg kom paa mode.

Naturligvis glæder medgang mig! "Æreskunstner" er nu et frygteligt ord.³

Jeg vil over at se om jeg fortjener det.

Jeg vil gjerne læse Zibrandtsens omtale, hvornaar stod den?⁴

Hvor er det morsomt at De begge to ønsker at have billedet hængende lidt. - el. længe. Nu haaber jeg at De stadig er paa landet da vejret viser sig fra sin alleryndigste side.

vi har jo skældt ud over
det mange gange, men
- ligesom De - synes jeg at vi
har haft mange dejlige
dage.

Jeg har ikke endnu set Gauguins
udstilling, men jeg haaber da
jeg faar den at se.⁵ Naar jeg
har været i byen har jeg skyndt
mig væk igen, der er saa
megen støj og tyk luft.
Mange hilsener til Deres
kone og Dem selv.
Deres hengivne
Olivia Holm-Møller

¹ I et brev dateret 7.9.1948 omtales kunsthändler Bayer som "Beier (Illums Bolighus)".

² Olivia Holm-Møller udstillede i Illums Bolighus i april 1948. Maleriet Forår (1921) var med på en sommerudstilling samme år.

³ Olivia Holm-Møller blev udnævnt til æreskunstner på Købestævnets kunstudstilling i Fredericia i august 1948. Se avisen Nationaltidende d. 22. juli 1948.

⁴ Formentlig artiklen "Eksperimentet i moderne dansk maleri" af Jan Zibrandtsen, hvor han bl.a. omtaler Olivia Holm-Møllers udstilling i Illums Bolighus. Se avisen Nationaltidende d. 18. juli 1948.

⁵ Olivia Holm-Møller henviser formentlig til en udstilling med Paul Gauguin på Glyptoteket. Se avisen Nationaltidende d. 12. juli 1948.



Hr. feldmagtig H. Zorbe
Gydegaardens Sigers lev
w. Stor Heddinge

27-7-48

Kon H. Garde.

Tak for Dens brev! i havde
netop ravnet et rommerbrev
fra Dem. De maa skam
undskyldte at is glemte at ringe
til Kunsthaandlers Boyer, som
i havde lovet. nu har is
skrevet til ham at det er rigtig
nok. men han skal jo beholde
det til sin rommerst, som
han gerne vil. Det bliver
maaskee ikke selvt (for
ikke bang for det!) naa
De kan hore det hængende
hos Dem en tid. & Det
glæder mig meget. De er glad
for at skrive! Det er jo

84-5-55

uosten forisoliqveder som
det gaar. Kan mine vester
viske staa til saa megen
medgang.

De har jo i alfaeld begyndt
at kiste far is kom paa
mode.

Naturleg er glade medgang
mig! "Osskumme" er
nu et frygteligt ord.

J vil over at se om is
fortjener det.

J vil gerne lose Tubaudtans
ontale, hvornaa stod den?

Hvor er det mærkeligt at De
begge to ønske at have

27-7-60
billedet hangende lidt. - el.
lange. Nu haaber vi
at De stadig er paa landet
da vi det viser os for sin
allegredigste side.

vi har jo skoldt ud over
det mange gange, men
- ligesom De - synes vi at vi
har haft mange dejlige
dage.

Jeg har ikke uden ret fornuft
udskillet, men vi haaber da
is farer den at se. Naar vi
har vent i byen har vi skyndt
sig ved igen, der er saa
mange stier og tye lufte.

Many thanks to the
house of Deu etc.

Deu, Kingman

Olivia Helen Hole